GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

31 GRUDNIA 1936 R. — Nr 12 — ROCZNIK LVII.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY:

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

DZIAŁ URZĘDOWY.

77.

ZARZĄDZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. m. Krakowie z dnia 28 listopada 1936 r. Nr Gł. Org. 42/36 o organizacji i zakresie działania Miejskich Urzędów Obwodowych.

Na podstawie art. 46 ust. 1, 2, ustawy z dnia 23 marca 1933 o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) oraz §§ 15, 17 i 18 Statutu Organizacyjnego Urzędów, Wydziałów i Biur Zarządu Miejskiego w stoł. król. m. Krakowie, zarządza się co następuje:

Część I.

POSTANOWIENIA ORGANIZACYJNE.

Rozdział I.

Podział miasta na obwody; Miejskie Urzędy Obwodowe i ich ustrój.

§ 1.

Dla celów administracji miejskiej tak własnego jak i poruczonego zakresu działania dzieli się miasto Kraków na obwody. Ilość i granice poszczególnych obwodów ustali osobne zarządzenie.

§ 2.

Na obszarze każdego Obwodu sprawuje Miejski Urząd Obwodowy czynności administracyjne w zakresie

określonym postanowieniami Części II. niniejszego zarządzenia.

Na czele Urzędu stoi kierownik M. Urzędu Obw. Miejskie Urzędy Obwodowe podlegają:

a) pod względem organizacyjnym i personalnym Dyrektorowi Zarządu Miejskiego,

b) pod względem administracyjnym — właściwym Wydziałom Zarządu Miejskiego.

§ 3.

(1) Prawa i obowiązki oraz odpowiedzialność służbową kierowników względnie ich zastępców normują postanowienia statutu organizacyjnego Zarządu Miejskiego, przepisów służbowych dla pracowników Gminy m. Krakowa, oraz przepisy na ich podstawie wydane.

(2) Do Miejskich Urzędów Obwodowych mają zastosowanie obowiązujące ogólnie w Zarządzie M.: statut organizacyjny, przepisy służbowe i administracyjne.

§ 4.

(1) Zakres działania M. Urzędów Obwodowych określają szczegółowo postanowienia Części II. Zarządzenia (§§ 10—25).

(2) Osobne szczegółowe instrukcje uregulują sposób prowadzenia agend przekazanych z dotychczasowego zakresu działania Wydziałów Zarządu M. Miejskim Urzędom Obwodowym do samodzielnego wykonywania.

§ 5.

W razie potrzeby może być utworzona ekspozytura lub kilka ekspozytur M. Urzędu Obw. z kompetencją ograniczoną według postanowień § 26.

§ 6.

(1) Ekspozytury M. Urzędów Obw. są służbowo podporządkowane bezpośrednio kierownikom dotyczących Urzędów Obw., którzy wykonują kontrolę nad czynnościami Ekspozytur i są odpowiedzialni za ich prawidłowy tok urzędowania.

(2) Agendy Ekspozytury prowadzi urzędnik, wyznaczony przez kierownika M. Urzędu Obw. z pośród zespołu jego pracowników za zgodą Dyrektora Zarządu M.

Rozdział II.

Konferencje kierowników M. Urzędów Obw. z Wydziałami Zarządu M. Nadzór służbowy nad M. Urzędami Obwodowymi.

§ 7.

Celem skoordynowania działalności M. Urzędów Obwodowych z działalnością poszczególnych Wydziałów Zarządu M., ustalenia wytycznych postępowania Urzędów Obw. w sprawach większego znaczenia, oraz określenia jednolitego stosowania przepisów prawnych, będą odbywać się w miarę potrzeby, a conajmniej raz w kwartale konferencje kierowników M. Urzędów Obw. z poszczególnymi Wydziałami Zarządu M. przy udziale Dyrektora Zarządu M. i Inspektora administracji miejskiej pod przewodnictwem Prezydenta miasta lub wyznaczonego przez niego zastępcy.

§ 8.

Do wykonywania stałego bezpośredniego nadzoru służbowego nad M. Urzędami Obw. powołany jest Inspektor administracji miejskiej.

Część II.

INSTRUKCJA SŁUŻBOWA DLA MIEJSKICH URZĘDÓW OBWODOWYCH.

Rozdział III.

Zakres działania M. Urzędów Obwodowych.

§ 9.

Zakres działania M. Urzędów Obwodowych obejmuje:

1) ogólne zadania natury administracyjno - gospodarczej na terenie obwodu,

2) sprawy przekazane M. Urzędom Obwodowym do bezpośredniego i samodzielnego załatwiania,

3) sprawy załatwiane przez M. Urzędy Obwodowe w charakterze organów pomocniczych w zakresie służby zewnętrznej, informacyjnej, wykonawczej i nadzorczej,

4) inne zadania zlecone przez Prezydenta miasta lub Dyrektora Zarządu M.

Rozdział IV.

Ogólne zadania administracyjno-gospodarcze Miejskich Urzędów Obwodowych.

§ 10.

Z ogólnych zadań administracyjno-gospodarczych należą do zakresu działania M. Urzędów Obwodowych:

1) piecza nad obwodem i troska o jego potrzeby w zakresie urządzeń bezpieczeństwa, zdrowia publicznego, urządzeń komunikacyjnych itp.

2) inicjatywa w kierunku zaspakajania tych potrzeb,

3) czuwanie nad przestrzeganiem przez ludność obowiązujących przepisów administracyjnych i podejmowanie właściwych kroków w celu usunięcia stanów faktycznych sprzecznych z tymi przepisami lub grożących bezpośrednio niebezpieczeństwem naruszenia interesu publicznego,

4) utrzymywania w ewidencji danych statystycznych w odniesieniu do obwodu.

Rozdział V.

Sprawy przekazane M. Urzędom Obwodowym do bezpośredniego i samodzielnego załatwiania.

§ 11.

M. Urzędom Obwodowym przekazuje się do bezpośredniego i samodzielnego załatwiania następujące sprawy w granicach oznaczonych §§ 17 do 19, a to sprawy:

1) gospodarcze,
2) targowe,
3) sanitarno-porządkowe,
4) budowlane,
5) drogowe,
6) przemysłowe,
7) wojskowe,
8) inne.

§ 12.

(1) W zakresie spraw gospodarczych M. Urzędy Obwodowe czuwają:

a) nad nienaruszalnością własności gminnej,

b) nad stanem znaków granicznych gminnych i

c) nad stanem nieruchomości miejskich (budynków, gruntów, ogrodów, dróg itd.).

(2) W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek naruszenia własności gminnej szczególnym obowiązkiem M. Urzędów Obwod. jest zawiadomić o tym bezzwłocznie właściwy Wydział Zarządu M. oraz Biuro Prawne przy Wydziale Głównym Zarządu M. i wdrożyć natychmiast kroki w kierunku polubownego przywrócenia pierwotnego stanu.

(3) W razie dostrzeżenia w realnościach miejskich usterek i wadliwości grożących niebezpieczeństwem dla życia, zdrowia lub mienia ludności, Miejskie Urzędy Obwodowe mają wydać odpowiednie tymczasowe zarządzenia dla zabezpieczenia Gminy przed skutkami cywilnej odpowiedzialności i niezależnie od tego zawiadomić właściwą jednostkę administracyjną Zarządu Miejskiego w celu usunięcia odnośnych usterek i wadliwości.

§ 13.

W zakresie spraw targowych M. Urzędy Obwodowe:

1) wykonują kontrolę nad przestrzeganiem przepisów regulaminu targowego i rozporządzeń dodatkowych do tego regulaminu,

2) wydają zarządzenia w sprawach wynikających z tej kontroli po porozumieniu się w krótkiej drodze z Wydziałem Aprowizacyjno-Targowym Zarządu M.

§ 14.

W zakresie spraw sanitarno-porządkowych M. Urzędy Obwodowe:

1) wykonują przepisy regulaminu utrzymania porządku i czystości w mieście i przepisy dodatkowe do tego regulaminu,

2) przeprowadzają kontrolę sanitarno-porządkową:

a) wszelkich objektów położonych w obwodzie z wyjątkiem kontroli weterynaryjnej i nadzoru nad żywnością i artykułami powszechnego użytku,

b) ulic i placów publicznych przy czym w razie stwierdzenia na ulicach i placach publicznych jakichkolwiek stanów przeciwnych wymaganiom porządku i czystości wydają odpowiednie zarządzenia w celu natychmiastowego uchylenia tych stanów,

3) udzielają zezwoleń na wywóz nieczystości kloacznych na grunty, przy czym właściwym terytorialnie jest ten Urząd Obwodowy, na którego terenie znajduje się dotyczący grunt,

4) dbają o bezwzględne przestrzeganie przepisów o zapewnieniu mieszkańcom miasta ciszy i spokoju tak zewnątrz jak wewnątrz budynków.

O wydanych w powyższych sprawach ważniejszych zarządzeniach mogących mieć ogólne znaczenie mają M. Urzędy Obwodowe zawiadamiać Wydział Zdrowia Publicznego Z. M.

§ 15.

W zakresie spraw budowlanych M. Urzędy Obwodowe wykonują przepisy:

1) regulaminu ogniowego dla m. Krakowa w stosunku do wszystkich obiektów łącznie z budynkami publicznymi i uznanymi za zabytkowe,

2) rozporządzeń miejskich wydanych ze względów bezpieczeństwa publicznego, a m. i. o zabezpieczeniu pracujących na dachach domów — przed upadkiem, o przytwierdzaniu okien otwartych i o zabezpieczeniu przy czyszczeniu okien na piętrach.

3) art. 377 prawa budowlanego i o zabudowaniu osiedli w odniesieniu do wszystkich bez wyjątku budynków w tym kierunku, aby budynki i zewnętrzne urządzenia związane z budynkiem, wymienione w § 23 pkt a) były utrzymywane w dobrym stanie, czysto i porządnie, nie zagrażały bezpieczeństwu publicznemu lub osobistemu, nie oddziaływały szkodliwie na zdrowie mieszkańców i nie szpeciły ulic i placów*).

W sprawie usterek w budynkach państwowych mają Urzędy Obwodowe zwracać się pisemnie do odnośnych władz państwowych przez Wydział Budowlany Zarządu M. z prośbą o ich usunięcie.

4) prawa budowlanego i o zabudowaniu osiedli oraz przepisy dodatkowe, dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa publicznego przy budowie nowych budynków, a m. i. przepisy rozp. Ministrów Spraw Wewn. i Opieki Społecznej z dnia 23 maja 1935 r. Dz. U. R. P. nr 50 poz. 329 odnoszące się do bezpieczeństwa rusztowań. O wydanych w tym zakresie zarządzeniach mają M. Urzędy Obw. zawiadamiać bezzwłocznie Wydział Budowlany Zarządu M.

§ 16.

(1) W zakresie spraw drogowych M. Urzędy Obwodowe wykonują przepisy rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14/6 1927 L. B. P. Z. O. 7069/27 tyczącego się ruchu ulicznego, używania i ochrony ulic w m. Krakowie, oraz rozporządzeń Zarządu Miejskiego wydanych na podstawie tych przepisów w kierunku:

a) aby nie wykonywano jakichkolwiek urządzeń i nie prowadzono robót w ulicach, ponad ulicami lub pod ich powierzchnią, oraz nie obnoszono względnie nie obwożono po ulicach środków reklamowych bez zezwolenia Zarządu M.,

b) aby nie tamowano ruchu ulicznego oraz nie niszczono lub nie uszkadzano i nie usuwano drogowych znaków ostrzegawczych,

c) aby nie niszczono i nie uszkadzano mostów, nawierzchni jezdni, chodników i urządzeń ulicznych (ścieków, kratek ściekowych itp.), drzew i trawników wzdłuż ulic,

d) aby rusztowania budowlane były ustawiane i urządzane w sposób przepisany dla poszczególnych dzielnic miasta,

e) aby nie zanieczyszczano i nie zaśmiecano ulic, nie przenoszono lub nie przewożono bez przykrycia oraz nie wystawiano wzdłuż ulic przedmiotów mogących wywołać przestrach lub obrzydzenie, tudzież w ulicach skanalizowanych nie wypuszczano na ulicę wód opadowych, gospodarczych itp.,

f) aby wozy służące do przewozu materiałów budowlanych jak cegły, wapno, piasek itp., do wywożenia ziemi z wykopów odpowiadały przepisom, były należycie uszczelnione i nie rozsypywały po drodze zawartości,

*) Uwaga. Wydawanie zarządzeń dotyczących robót konstrukcyjnych lub wpływających na charakter zabytkowy oraz zmierzających do rozebrania budynku należy do właściwości Wydz. Budowlan. Z. M.

oraz aby odnośni przedsiębiorcy względnie właściciele wozów w razie zanieczyszczenia drogi odpadkami natychmiast odczyszczali nawierzchnię,

g) aby wszelkie zaprzęgi i pojazdy mechaniczne zatrzymywały się dla postoju tylko na wyznaczonych placach względnie stanowiskach,

h) aby przestrzegano zakazu przejazdu wozami ciężarowymi przez ulice wyłączone od ruchu ciężarowego, oraz zakazu szybkiej jazdy wozami ciężarowymi po mieście.

i) aby ładowanie i wyładowywanie na ulicy towarów i innych przedmiotów odbywało się szybko, bez tamowania ruchu ulicznego, w oznaczonym czasie i w przepisany sposób, oraz aby spowodowane tym zanieczyszczenie ulicy usuwano bez zwłoki,

j) aby nie składano na ulicach węgla i nie rąbano drzewa opałowego, lecz znoszono je z wozów wprost do piwnicy w szczelnych koszach, workach itp. a po złożeniu ulicę należycie oczyszczono,

k) aby na ulicach nie przedsiębrano czynności zagrażających bezpieczeństwu lub utrudniających komunikację, jak ślizganie się w miejscach lodem pokrytych, saneczkowanie, gonitwy, czepianie się wozów itp.,

l) aby pędzenie, prowadzenie i przewożenie zwierząt odbywało się ulicami wyznaczonymi, w oznaczonym czasie i w przepisany sposób itp.,

m) aby pozostawione na ulicy bez nadzoru w miejscach zakazanych lub wbrew istniejącym przepisom zwierzęta, pojazdy lub jakiekolwiek inne przedmioty zabierano z ulicy i odstawiono do miejskiego zakładu przytrzymania,

n) aby bez zezwolenia nie zajmowano na ulicach i placach publicznych miejsca pod materiały budowlane, by zajęta pod nie przestrzeń odpowiadała zezwoleniu, wreszcie, aby przez zajęcie na ten cel miejsca nie był tamowany ruch uliczny.

(2) O każdym przypadku niszczenia lub uszkadzania mostów, jezdni, chodników itp., jak również o zarządzeniach wydanych w sprawach wymienionych w ustępie 1 pod n) mają M. Urzędy Obwodowe bezzwłocznie powiadomić Wydział Budowlany Zarządu M.

§ 17.

W zakresie spraw przemysłowych M. Urzędy Obwodowe

1) wykonują przepisy dotyczące:

a) właściwego oznaczania na zewnątrz przedsiębiorstw przemysłowych (art. 33 rozp. Prez. R. P. z dnia 7/6 1927 o prawie przemysłowem Dz. U. R. P. Nr 53 poz. 468),

b) wykonywania przemysłu w lokalach przez władzę zatwierdzonych, względnie do władzy zgłoszonych (art. 7 i 36 cyt. rozp.),

c) uwidaczniania cen niektórych artykułów w lokalach sprzedaży (rozp. Min. Spraw Wewn. z 20/2 1923 Dz. U. R. P. Nr 22 poz. 139),

d) zwalczanie nielegalnego przemysłu prawnymi środkami zabezpieczającymi, jak systematyczna kontrola uprawnień przemysłowych, przyjmowanie doniesień o wykonywaniu procederu bez uprawnienia przemysłowego, ingerowanie na miejscu, wstrzymanie robót itp.

2) Utrzymują ewidencję zakładów przemysłowych o popędzie mechanicznym ponad 5 H. P.

§ 18.

W zakresie spraw wojskowych do M. Urzędów Obwodowych należy:

1) przygotowanie rejestrów poborowych tj. rejestracja pierwsza 18-letnich i rejestracja druga 20-letnich,

2) poszukiwanie uchylających się od zgłoszenia do wymienionych pod 1) rejestracji.

§ 19.

Do innych spraw przekazanych M. Urzędom Obwodowym do bezpośredniego i samodzielnego załatwiania należą:

1) wydawanie urzędowych świadectw i poświadczeń stosunków i okoliczności faktycznych — w charakterze bądź władzy administracji ogólnej, bądź samorządowej — dla rozmaitych celów dopuszczalnych ze względów prawno-publicznych, na podstawie sprawdzonego stanu faktycznego, na żądanie władz, urzędów, instytucyj i osób prywatnych zamieszkałych w obwodzie, a w szczególności:

a) wydawanie świadectw ubóstwa i poświadczeń niezamożności i stanu majątkowego w sprawach szkolnych tj. o przyjęcie do państwowych szkół średnich, wojskowych, w sprawach o przyznanie lub podwyższenie zaopatrzenia emerytalnego, pensji wdowiej i wogóle datków w drodze łaski, o przyznanie zaopatrzenia b. uczestnikom walk o niepodległość Polski — ulg kolejowych dla robotników, ulg w opłatach szkolnych, sądowych, szpitalnych, paszportowych i państwowych zakładów kąpielowych, w sprawach o uwolnienie od opłaty stemplowej od podań wnoszonych do władz i urzędów państwowych i samorządowych, od opłat cmentarnych, w sprawach o wymiar renty inwalidzkiej i renty starczej, w sprawach o uzyskanie pożyczki z publicznych instytucyj kredytowych itp.,

b) poświadczanie tożsamości osób na fotografiach dołączanych do podań wnoszonych do rozmaitych władz i urzędów, oraz umieszczanych na robotniczych legitymacjach kolejowych,

c) legalizacja podpisów na wystawionym przez rodziców dokumencie zezwolenia małoletniemu synowi na ochotniczą służbę w wojsku, oraz podpisów właścicieli (zarządców) realności w sprawach zasiłku dla bezrobotnych,

d) poświadczenie pozostawania przy życiu, pożycia we wspólności małżeńskiej, pozostawania w stanie wdowieństwa lub niezaopatrzenia w związku z wypłatą poborów emerytalnych, pensyj wdowich i zaopatrzeń sierocych, stosunków familijnych, pozostawania członków rodziny we wspólnym gospodarstwie domowym (dla ubezpiecz. społ.), dla uzyskania zapomogi pogrzebowej w myśl art. 18 ustawy o zaopatrzeniu inwalidzkim, miejsca zamieszkania, przesiedlenia się z zagranicy i zagranicę, utrzymywania sierot pozostających na opiece gminy w związku z poborem zasiłków gminnych na rzecz tych sierot, trzymania psów łańcuchowych, posiadania gospodarstwa rolnego dla użytku sądu rozjemczego dla spraw rolnych, do uzyskania zwolnienia od opłaty celnej od ruchomości wywożonych za granicę lub przywożonych z zagranicy itp.

2) utrzymywanie w ewidencji wydanych świadectw i poświadczeń urzędowych, nie podlegających opłacie,

3) badanie stanów faktycznych na żądanie władz obcych.

Rozdział VI.

Sprawy przekazane M. Urzędom Obwodowym w charakterze organów pomocniczych.

§ 20.

W charakterze organów pomocniczych załatwiają M. Urzędy Obwodowe sprawy w zakresie służby:

1) informacyjnej,

2) wykonawczej,

3) nadzorczej,

oraz wykonują inne czynności pomocnicze.

§ 21.

W zakresie służby informacyjnej do M. Urzędów Obwodowych należy:

badanie stanów faktycznych na żądanie Wydziałów Zarządu M., zakładów i przedsiębiorstw miejskich oraz udzielanie na tej podstawie bezpośrednich wyjaśnień i opinij we wszystkich sprawach należących do ich kompetencji, jak np.:

a) informacje o stosunkach majątkowych, zarobkowych, rodzinnych, mieszkaniowych poszczególnych osób dla celów opieki społecznej i ubezpieczeń społecznych,

b) badanie stanu majątkowego osób zalegających z daninami publicznymi, albo będących lokatorami realności miejskich, oraz w sprawach podatkowych w ogólności,

c) wydawanie opinij o stanie różnych obiektów, co do przydatności lokali na wykonywanie przemysłu i co do stanowisk dla przekupniów i handlarzy na ulicach i placach miejskich z wyjątkiem placów targowych, oraz

d) opiniowanie o solidności i zdolności majątkowej dzierżawców, oferentów i dostawców gminnych.

§ 22.

W zakresie służby wykonawczej należy do M. Urzędów Obw. wykonywanie na polecenie właściwych Wydziałów Zarządu M. zastosowanych przez nie środków przymusowych.

§ 23.

W zakresie służby nadzorczej należy do M. Urzędów Obwodowych:

1) dopilnowanie należytego wykonania przez strony w oznaczonym terminie zarządzeń i orzeczeń Wydziałów Zarządu M. wydanych w granicach ich rzeczowej kompetencji a udzielonych w tym celu do wiadomości Urzędom Obwodowym, oraz donoszenie władzy o niewykonaniu odnośnych zarządzeń i orzeczeń,

2) czuwanie nad przestrzeganiem rozporządzeń wydanych na podstawie prawa budowlanego i o zabudowaniu osiedli — w przedmiocie urządzeń zewnętrznych związanych z budynkami i wpływających na ich zewnętrzny wygląd w tym kierunku,

a) aby zewnętrzne urządzenia związane z budynkiem, jak szyldy, napisy firmowe i reklamowe, godła, lampy, reklamy świetlne, szafki wystawowe, gablotki, daszki ochronne nad wejściami np. do hoteli, kinoteatrów i wogóle wszelkie urządzenia wystające przed licem budynku lub ponad budynkiem, tablice służące do oznaczenia zawodu, anteny radiowe, markizy itp. były wykonane i umieszczone za zezwoleniem i w sposób odpowiadający wymaganiom bezpieczeństwa życia i zdrowia ludzkiego i niepowodujący zniekształcenia lub zeszpecenia wyglądu budynku, ulicy lub placu,

b) aby poszczególne nieruchomości, położone przy ulicach, przy których w myśl prawomocnego planu zabudowania mają być założone ogródki przed domami, oraz niezabudowane place przy ulicach przeważnie już zabudowanych, były odgraniczone od ulicy odpowiednim ogrodzeniem.

O wykonywaniu lub umieszczeniu bez zezwolenia zewnętrznych urządzeń związanych z budynkami, jak również o nieodpowiednim wykonaniu lub umieszczeniu takich urządzeń dozwolonych mają Urzędy Obwodowe donosić Wydziałowi Budowlanemu Zarz. M.

3) Pomocnicze wykonywanie inspekcji budowlanej nad nowowznoszonymi budowlami na podstawie zawiadomień ze strony Wydziału Budowlanego Zarządu M. o wydanym konsensie budowlanym lub na użytkowanie, a w szczególności:

a) nadzorowanie nowowznoszonych budowli w tym kierunku, czy budowa jest wykonywana zgodnie z zatwierdzonymi planami,

b) dopilnowanie zastosowania się do zastrzeżeń zamieszczonych w konsensie na budowę lub na użytkowanie oraz kontrola, aby nowych budowli nie obejmowano w użytkowanie przed udzieleniem pozwolenia,

c) niezwłoczne zawiadamianie Wydziału Budowlanego Z. M. o wszelkich dostrzeżonych przy budowie odstępstwach od zatwierdzonych planów, o wykonywaniu budowy lub przeróbek budowl. bez zezwolenia lub niezgodnie z obowiązującymi przepisami albo z uznanymi ogólnie zasadami sztuki budowlanej, jak również o objęciu nowej budowli w użytkowanie przed udzieleniem pozwolenia na użytkowanie.

§ 24.

W zakresie innych czynności pomocniczych należy do M. Urzędów Obwodowych:

1) przyjmowanie podań we wszystkich sprawach objętych zakresem działania Zarządu M. i przedkładanie tychże po wyciśnięciu na każdym znamienia podawczego i zanotowaniu pod znamieniem ilości załączników i dołączonych znaczków pocztowych i stemplowych właściwym Wydziałom Z. M. przez Gł. Biuro Podawcze, a to

a) o ile dotyczą spraw określonych w ustępach 2) pkt a), 3) i 4) pkt d) niniejszego paragrafu — w terminie dni 3 od daty wniesienia podania,

b) we wszystkich innych sprawach — tego samego dnia do godziny 14, a w soboty do godziny 12^{30},

2) dla celów podatkowych:

a) badanie stosunków majątkowych, dochodowych i familijnych stron w związku z przyjętymi podaniami o ulgi podatkowe (np. o raty, odroczenie płatności) i opiniowanie odnośnych podań na podstawie tego zbadania dla użytku Wydziału Finansowego Z. M.,

b) założenie i prowadzenie katastrów psów, utrzymywanych w mieście, posiadanych środków przewozowych konnych (tj. dorożek i wozów ciężarowych) oraz wózków ręcznych, tudzież szyldów, tablic, napisów fir-

mowych i reklamowych, gablotek, godeł przemysłowych itp. oraz przedkładanie odnośnych wykazów sporządzanych odrębnie dla każdego ich rodzaju na podstawie rzeczonych katastrów — Wydziałowi Finansowemu Z. M. w ciągu stycznia każdego roku — dla użytku przy wymiarze i poborze podatków i opłat od tych przedmiotów,

3) w sprawach przemysłowych przy zgłaszaniu wykonania przemysłu wolnego i podaniach o kartę rzemieślniczą przeprowadzanie dla Wydziału Administracji ogólnej Z. M. wstępnych badań przydatności lokalu przemysłowego,

4) w sprawach wojskowych:

a) poszukiwanie wskazanych przez Oddział Wojskowy Wydz. Adm. Og. Z. M. poborowych, uchylających się od wcielenia, ćwiczeń i zebrań kontrolnych i stosowanie się przy tym do udzielonych instrukcyj,

b) doprowadzanie na każdorazowe zarządzenie Zarządu M. względnie Komisji poborowej w Krakowie popisowych do Komisji poborowej,

c) prowadzenie ksiąg meldunkowych zwierząt pociągowych oraz ewidencji wozów i hodowców gołębi pocztowych,

d) załatwianie czynności przygotowawczych do wydania decyzji w sprawach zasiłków wojskowych (przyjmowanie podań, badanie stanu faktycznego i przedkładanie akt z wynikami dochodzeń Oddziałowi Wojskowemu do załatwienia);

5) w zakresie ewidencji ludności:

a) przyjmowanie meldunków ludności cywilnej i przekazywanie ich Urzędowi Ewidencji Ruchu Ludności,

b) przyjmowanie meldunków osób podlegających powszechnemu obowiązkowi wojskowemu, sporządzanie kart meldunkowych (wzór nr 5) i przesyłanie ich Urzędowi Ewidencji Ruchu Ludności,

c) sporządzanie doniesień karnych z powodu przekroczenia przepisów meldunkowych wojskowych i przesyłanie ich do wglądu Urzędowi Ewidencji Ruchu Ludności;

6) w zakresie poboru danin i należytości gminnych:

a) sprzedaż gminnych znaczków stemplowych,

b) inkasowanie i odprowadzanie do kasy miejskiej drobnych czynszów dzierżawnych i czynszów uznawczych do kwoty 10 zł na podstawie wykazów przesyłanych przez Wydział Gospodarczy Z. M., opłat za umieszczanie prowizorycznych szyldów, oraz opłat od wydawanych stronom i opłacie podlegających świadectw i poświadczeń urzędowych;

7) w zakresie opieki społecznej:

a) donoszenie Wydziałowi Opieki Społecznej Z. M. o wypadkach szerzącej się bezdomności, żebraniny, rażącej nędzy poszczególnych osób a zwłaszcza rodzin obarczonych dziećmi oraz o dzieciach wałęsających się i pozbawionych opieki lub żebrzących,

b) roztoczenie nadzoru nad rodzinami znajdującymi się w położeniu skrajnej nędzy — w porozumieniu z odnośnymi opiekunami społecznymi;

8) w zakresie opieki nad zabytkami, ogrodami i zieleńcami oraz ochrony przyrody:

a) przestrzeganie przepisów i zarządzeń zmierzających do ochrony zabytkowego charakteru miasta i podniesienia jego wartości turystycznych, a w szczególności zwracanie bacznej uwagi na stan zabytkowych budowli publicznych i prywatnych, zapobieganie naruszalności charakterystycznych placów, ulic i zakątków, roztoczenie opieki nad kapliczkami i figurami przydrożnymi, dawnymi godłami domów, znakami handlowymi, oraz wszelkimi szczególnymi przedmiotami dawnej kultury materialnej, wreszcie czuwanie nad dobrym stanem ogrodów, zieleńców, starych drzew, oraz nad wszelkimi zabytkami przyrody,

b) zawiadamianie właściwych Wydziałów Zarządu M. o każdym faktycznym lub zamierzonym działaniu, mogącym wywrzeć ujemny wpływ na wartość zabytkową i estetyczną przedmiotów, podlegających ustawowej ochronie,

c) podejmowanie współpracy ze społecznymi organizacjami, instytucjami lub komitetami, upoważnionymi przez Zarząd M. do prowadzenia określonej akcji w zakresie konserwacji zabytków, ochrony przyrody, estetyki, czystości, higieny, organizacji obchodów lub uroczystości, propagowania ruchu turystycznego itp.;

9) dla celów statystycznych i innych celów i potrzeb urzędowych:

a) zbieranie na żądanie M. Biura Statystycznego danych w związku z corocznym spisem zwierząt domowych oraz ze spisem zasiewów i zbiorów ziemiopłodów przeprowadzanym co pięć lat,

b) zbieranie na zarządzenie właściwych Wydziałów Zarządu M. danych faktycznych, wskazanych w odnośnych zarządzeniach i wogóle sporządzanie wykazów względnie przeprowadzanie spisu osób określonej w tych zarządzeniach kategorii lub przedmiotów określonego rodzaju,

c) sporządzanie na podstawie dotyczącego katastru — wykazu psów w mieście utrzymywanych i przesyłanie go w styczniu każdego roku Oddziałowi Weterynaryjnemu Wydz. Zdrowia Publ. Z. M.,

d) doręczanie dostarczanych przez Urząd Ewidencji Ruchu Ludności formularzy list kandydatów na sędziów przysięgłych właścicielom (administratorom) realności do wypełnienia, odbiór wypełnionych formularzy i przesłanie ich po skontrolowaniu Urzędowi Ewidencji Ruchu Ludności,

e) branie udziału na wezwanie poszczególnych Wydziałów Z. M. w komisjach zarządzanych przez te Wydziały,

f) przeprowadzanie eksmisyi administracyjnych na zarządzenie właściwych Wydziałów Zarządu M. lub władz państwowych,

g) umieszczanie w składach Ekonomatu M. ruchomości usuniętych na ulicę z mieszkań w drodze eksmisyj sądowych w tych wypadkach, gdy osoby eksmitowane nie mają dla tych ruchomości żadnego pomieszczenia, oraz interwencja w Wydziale Opieki Społecznej Z. M. w sprawie dostarczenia pomieszczenia dla osób eksmitowanych, pozbawionych własnego mieszkania,

h) protokolarne przesłuchanie stron, które z powodu choroby lub innej uzasadnionej przeszkody nie mogą stawić się w Urzędzie, w ich mieszkaniach wzgl. lokalach pobytu — na okoliczności przytoczone w dotyczącym poleceniu Wydziału Zarządu M. lub piśmie rekwizycyjnym,

i) załatwianie wszelkich innych czynności, których podjęcie w zakresie działania Urzędu Obw. jest uzasadnione obowiązującymi przepisami i zarządzeniami lub ze względów publicznych.

Rozdział VII.

Inne zadania M. Urzędów Obwodowych.

§ 25.

Poza wymienionymi wyżej zadaniami M. Urzędy Obwodowe wykonują także inne czynności, zlecone przez Prezydenta miasta lub Dyrektora Zarządu M.

Rozdział VIII.

Zakres działania Ekspozytur M. Urzędów Obwodowych.

§ 26.

Do zakresu działania Ekspozytur M. Urzędów Obwodowych należą sprawy wyszczególnione wyżej w § 19 ustępy 1 i 2, oraz w § 24 ust. 1, 2 a, 3, 4 d, 5 i 6 a.

Rozdział IX.

Wydawanie decyzyj administracyjnych.

§ 27.

W zakresie spraw przekazanych do bezpośredniego załatwiania wydają M. Urzędy Obwodowe decyzje i stosują środki przymusowe w celu ich wykonania — zgodnie z przepisami rozporządzeń Prezydenta R. P. z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu administracyjnem (Dz. U. R. P. nr 36 poz. 341) i z dnia 22 marca 1928 o postępowaniu przymusowem w administracji (Dz. U. R. P. nr 36 poz. 342).

§ 28.

Wydane przez M. Urzędy Obwodowe decyzje karno-administracyjne ograniczają się do orzekania w formie nakazów karnych w sprawach o przekroczenia przepisów porządkowych Zarządu M. (względnie Magistratu).

Postępowanie w tej mierze normuje rozporządzenie Prezydenta R. P. z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnem (Dz. U. R. P. nr 38 poz. 365) w brzmieniu rozp. Prez. R. P. z dnia 11 lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. nr 60 poz. 673).

M. Urzędy Obwodowe utrzymują księgę kar nałożonych nakazami karnymi i przekazują miejscowemu Starostwu Grodzkiemu doniesienia karne o przekroczenia, które nie podlegają decydowaniu w zakresie działania M. Urzędów Obwodowych.

§ 29.

Środki prawne od decyzyj, wydanych przez Urzędy Obw. w postępowaniu administracyjnym i przymusowym, jeśli nie zostaną przez nie załatwione w całości, jako przedstawienia, mają być kierowane do władzy odwoławczej przez właściwe Wydziały Zarządu M.

Przekazywane Wydziałom Zarządu M. środki prawne mają być opatrzone aktami sprawy i projektem sprawozdania do władzy odwoławczej.

§ 30.

Sprzeciwy przeciwko nakazom karnym kierują Miejskie Urzędy Obwodowe wprost do Starostwa Grodzkiego wraz z odnośnymi aktami i potrzebnymi wyjaśnieniami.

Rozdział X.

Postępowanie kancelaryjne.

1) Postępowanie kancelaryjne w M. Urzędach Obw. opiera się na przepisach biurowych zawartych w rozp. Prezydenta m. Krakowa z dn. 1/XII 1931 r. L. Prez. 11227/31, które w zastosowaniu do tych Urzędów obowiązują ze zmianami wynikającymi z późniejszych przepisów i z tą dalszą zmianą, że

a) wszelkie pisma w sprawach należących do kompetencji M. Urzędów Obw. przyjmują także bezpośrednio oddziały kancelaryjne tychże jako ich biura podawcze oraz, iż

b) doręczanie urzędowych wezwań i pism M. Urzędów Obw. następuje przez własne organa doręczycielskie.

Pisma wyższych władz w rzeczonych sprawach wpływają za pośrednictwem właściwych Wydziałów Z. M.

2) W sprawie podpisywania korespondencji Miejskich Urzędów Obw. są miarodajnymi obok postanowień § 25 przepisów biurowych — w analogicznym zastosowaniu postanowienia okólnika Prezydenta miasta z dnia 15/V 1935 Nr Gł. Zarz. og. 22/35 objęte § 7 pkt. 1, § 15 pkt. 4 i §16 pkt. 9. — Świadectwa i poświadczenia urzędowe wystawiane przez M. Urzędy Obw. podpisują kierownicy tychże.

3) Przydzieleni Ekspozyturom Urzędów Obw. do ich prowadzenia urzędnicy są upoważnieni do podpisywania korespondencji przez te Ekspozytury wysyłanej.

§ 32.

Nadsyłane przez Wydziały Zarządu M. polecenia przeprowadzenia wywiadu, zbadania stanu faktycznego na miejscu itp. przydzielają kierownicy Urzędów wprost właściwym organom dla służby zewnętrznej do wykonania. Organa te notują wpływ i załatwienie tych poleceń w ternionach. Natomiast pisma w tychże sprawach, pochodzące od innych władz i urzędów tak miejscowych, jak i zamiejscowych zaopatrują M. Urzędy Obw. w znamiona podawcze.

Ekspozytury Urzędów Obw. przeprowadzają korespondencję z Wydziałami Zarządu M. w sprawach należących do ich zakresu działania w krótkiej drodze i bezpośrednio.

Rozdział XI.

Podział czynności w M. Urzędach Obw.

§ 33.

Podstawę przydziału czynności i spraw dla poszczególnych pracowników M. Urzędów Obwodowych i ich Ekspozytur stanowi następujące rozgraniczenie kompetencji personalu urzędowego tychże:

1) Przekazane M. Urzędom Obw. w rozdziale V względnie zlecone im według postanowień rozdziału VI przez Wydziały w krótkiej drodze lub na podstawie osobnych zawiadomień ze strony Wydziałów albo przez kierowników M. Urzędów Obw. sprawy z zakresu budowlanego wymagające do załatwienia fachowej wiedzy technicznej — załatwiają przydzielone tymże Urzędom organa techniczno-budowlane, które wygotowują referaty w tych sprawach aż do wydania decyzyj włącznie.

2) Czynnności kontroli sanitarnej i w ogólności służbę w zakresie zdrowia publicznego w granicach okre-

ślonych postanowieniami rozdziałów V i VI wykonują przydzieleni M. Urzędom Obwod. lekarze miejscy przy pomocy niższych organów sanitarnych.

3) Do pełnienia zadań służby zewnętrznej, nie wymagających ścisłej wiedzy techniczno-budowlanej lub lekarskiej, ani innej fachowej w zakresie oznaczonym rozdziałami V i VI oraz na polecenie kierowników Urzędów Obwod. są powołane organa M. Urzędów Obw. dla służby zewnętrznej.

4) Kontrolę targową (§ 13 ustęp 1.) wykonuje wyznaczony przez Wydział Apr. Targ. Z. M. — komisarz targowy, który w sprawach tej kontroli podlega administracyjnie kierownikowi Urzędu Obw.; tenże komisarz targowy sporządza dla M. Urzędu Obw. doniesienia o przekroczeniach targowych.

5) Załatwianie wszelkich spraw przekazanych Urzędom Obw. z wyjątkiem wskazanym pod 1) co do spraw budowlanych, oraz utrzymywanie katastrów i ewidencji przedmiotów określonych w rozdziałach IV, V i VI — należy do referentów tychże urzędów.

Rozdział XII.

Aprobata załatwień M. Urzędów Obwodowych.

§ 34.

Z referatów spraw wymienionych w rozdziałach V i VI podlegają aprobacie:

1) Prezydenta miasta

a) sprawy, które Prezydent m. zastrzeże sobie do aprobaty,

b) sprawy, które mogą dotyczyć interesów Gminy.

2) Dyrektora Zarządu Miejskiego sprawy, które Dyrektor zastrzeże do swej aprobaty,

3) Naczelników właściwych Wydziałów Zarządu M.

a) sprawy, wymienione pod 1)

b) sprawy, kierowane do władz wyższych,

c) sprawy, które Naczelnicy Wydziałów zastrzegą do swej aprobaty.

Referaty wszelkich innych spraw aprobuje Kierownik M. Urzędu Obwodowego.

Rozdział XIII.

Postanowienia końcowe.

§ 35.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1937 r.

78.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta miasta z dnia 14-go grudnia 1936 r. Nr Gł. Org. 192/36 w sprawie utworzenia M. Urzędu Obwodowego I.

Na podstawie art. 46 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294 oraz § 15, 17 i 18 Statutu organizacyjnego Urzędów, Wydziałów i Biur Zarządu M. w stoł. król. m. Krakowie, zarządzam co następuje:

I. Dla sprawowania określonej w zarządzeniu Zarządu M. w stoł. król. m. Krakowie z dnia 28 listopada 1936 r. Nr Gł. Org. 42/36 administracji miejskiej na obszarze dzielnic miasta IX (Ludwinów), X (Zakrzówek), XI (Dębniki), XXI (Płaszów) i XXII (Podgórze) tworzę z dniem 1 stycznia 1937 r. Miejski Urząd Obwodowy I z siedzibą w Dz. XXII przy ul. Limanowskiego lor. 2 oraz dwie ekspozytury tego Urzędu: jedną dla Dz. X, XI z siedzibą w Dz. XI przy ul. Dębowej lor. 21, a drugą dla Dz. XXI. z siedzibą tamże przy ul. Płaszowskiej lor. 112.

Z powyższym dniem znoszę istniejące dla wymienionych dzielnic Komisariaty: Obwodu IV z filią dla Dz. XXI — oraz Obwodu V.

Organizację i zakres działania M. Urzędu Obwodowego I normuje powołane wyżej zarządzenie Zarządu M. z dnia 28 listopada 1936 r. Nr Gł. Org. 42/36. Terytorialny obwód tego Urzędu jest zarazem okręgiem miejskiej administracji dla spraw policji budowlanej, drogowej i sanitarnej.

II. Równocześnie w celu uruchomienia i zapewnienia należytego funkcjonowania M. Urzędu Obwodowego I wraz z Ekspozyturami postanawiam:

1) obsadę personelu Urzędu stanowi:

1 urzędnik prawno-adm. jako kierownik Urzędu,
1 urzędnik administracyjny, jako referent,
5 urzędników administr. jako organa dla służby zewnętrznej,
1 urzędnik kanc. dla przyjmowania meldunków oraz czynności kancelaryjnych,
1 urzędnik kanc. dla czynności kancelaryjnych łącznie z przepisywaniem na maszynie,
4 niższych funkcjonariuszy dla obsługi kancelarii i doręczeń,
2 sanitariuszy,
3 polowych.

Nadto pełnić będą służbę w Urzędzie Obwodowym I w zakresie spraw sanitarnych z ramienia Wydziału Zdrowia Publ. Z. M. — 2 lekarzy, a w zakresie spraw budowlanych z ramienia Wydziału Budowlanego Z. m. — 1 urzędnik techniczny.

Sprawy przekazane Ekspozyturom załatwiać będzie w Ekspozyturze Urzędu Obwodowego I

dla Dz. X i XI

1 urzędnik administracyjny dochodzący z Urzędu Obwod. I codziennie na czas od godz. 10 — 13

dla Dz. XXI

dotychczasowy personel Filii Komisariatu Obwodu IV dla Dz. XXI t. j.

1 urzędnik admin.,
1 niższy funkcjonariusz,
1 polowy.

Przydzieleni Urzędowi Obwodowemu I lekarze pełnić będą poza czynnościami przekazanymi Urzędom Obwodowym czynności lekarzy urzędowych w zakresie działania Wydziału Zdrowia Publ. Z. m.

Przydzielony Urzędowi Obwodowemu I urzędnik techniczny wykonywać będzie czynności urzędowe w charakterze pomocnika wzgl. zastępcy inspektora budowlanego ustanowionego przy Wydziale Budowlanym Z. M. na odnośny okrąg.

Imienny przydział personelu służbowego w granicach ustanowionego wyżej stanu osobowego nastąpi w drodze osobnego zarządzenia.

2) Przydzielone poszczególnym jednostkom administracyjnym według dotychczasowej kompetencji akta spraw przekazanych do zakresu działania Urzędu Obwodowego I — tak załatwionych, jak i niezałatwionych, przekażą te jednostki administracyjne rzeczonemu Urzędowi wraz z rejestrami za osobnymi szczegółowymi spisami, a to:

akta niezałatwione w terminie do dnia 1 stycznia 1937 r., akta zaś załatwione, złożone w składnicach danych jednostek — w ciągu stycznia 1937 r.

Akta niezałatwione przydzieli kierownik Urzędu do załatwienia właściwym referentom, którzy załatwienie uwidocznią w nadesłanych z aktami rejestrach, załatwione zaś poleci złożyć w składnicy akt Urzędu Obwodowego.

Dla akt wpływających do Urzędu Obwodowego od dnia 1 stycznia 1937 r. należy założyć nowe rejestry.

3) Dziennik podawczy Zarządu M. ma wnoszone przez strony lub nadsyłane pocztą pisma w sprawach należących do zakresu działania Urzędu Obwodowego I odstępować bezzwłocznie temu Urzędowi.

4) Akta przesłane w krótkiej drodze przed dniem 1 stycznia 1937 r. Komisariatom Obw. IV i V, a do tego czasu niezałatwione, zwróci Urząd Obwodowy względnie Ekspozytury tegoż po załatwieniu odnośnym jednostkom administracyjnym pod swoją firmą urzędową.

Akta załatwione znajdujące się w składnicach Komisariatów Obw. IV i V oraz wszelkie urzędowe księgi i wykazy, tudzież zbiory normaliów tych Komisariatów, obejmie Urząd Obwodowy I w swoje przechowanie za spisami, pozostawiając do przechowania:

Ekspozyturze dla Dz. XXI wzmiankowane wyżej akta, księgi itd. znajdujące się w filii Komisariatu Obw. IV dla Dz. XXI.

Ekspozyturze dla Dz. X i XI — te z akt, ksiąg, wykazów itd. określonego wyżej rodzaju, znajdujących się w Komisariacie Obw. V, które tyczą się spraw należących do zakresu działania Ekspozytur Urzędu Obw. (§ 26 instr.)

5) Urząd Obwodowy I obejmie po Komisariacie Obw. IV i V dla własnego użytku cały inwentarz ruchomości wraz z przyborami kancelaryjnymi z pozostawieniem na miejscu w Ekspozyturach ruchomości im potrzebnych i sporządzi spis inwentarza objętych przedmiotów a zbędne ewent. ruchomości odda do dyspozycji Wydziałowi Gospodarczemu Z. M.

6) Wydział Główny Z. M. doręczać będzie Urzędowi Obwodowemu I dla użytku urzędowego, poczynając od dnia 1 stycznia 1937 r. po egzemplarzu Dziennika Ustaw R. P., Dziennika Wojewódzkiego i Gazety Urzędowej stoł. król. m. Krakowa oraz wszelkie zarządzenia i okólniki Prezydenta m. i Zarządu Miejskiego, mające znaczenie przepisów ogólnie obowiązujących, jak również dostarczy mu roczników Gazety Urzędowej od r. 1930 włącznie i zbioru tej publikacji za czas od 1 stycznia 1936 r. począwszy.

7) Organizację kancelarii Urzędu Obwodowego i Ekspozytur dla przyjmowania wpływu, czynności pisarskich, doręczania pism i przechowywania akt, prowadzi kierownik Urzędu przy pomocy inspektora kancelarii p. Borkowskiego Jana, radcy admin.

8) Poszczególne Wydziały i Biura Z. m. opracują w granicach kompetencji przekazanej Urzędowi Obwodowemu I przewidziane w § 4 zarządzenia organizacyjnego instrukcje dla tego Urzędu, w których szczegółowo uregulują sposób załatwiania przekazanych spraw, przytoczą obowiązujące w danych sprawach przepisy prawne i opracowane instrukcje przedłożą Dyrektorowi Zarządu M. do końca stycznia 1937 r.

9) Celem zaopatrzenia Urzędu Obwodowego i jego Ekspozytur w potrzebne dla urządzenia biur sprzęty, przyrządy i przybory kancelaryjne i techniczne oraz zapasy druków i formularzy urzędowych — kierownik Urzędu Obw. przedłoży Dyrektorowi Z. M. przez Inspektora adm. m. do dnia 27 grudnia 1936 r. sprawozdanie, w których zestawi szczegółowy wykaz potrzebnych

a) przedmiotów powyższego rodzaju sporządzić się mający, o ile chodzi o przybory techniczne w porozumieniu z przydzielonymi do Urzędu lekarzami i inspektorem budowlanym,

b) pieczęci urzędowych (firmowych i okrągłych z herbem Gminy m. Krakowa), tablic informacyjnych z herbem i bez herbu, znamion podawczych i tablic dla urzędowych ogłoszeń.

Kierownik Urzędu przedłoży do powyższego terminu szczegółowy plan podziału czynności w Urzędzie Obwodowym i Ekspozyturach tegoż między poszczególnych referentów, organa techniczne, organa dla służby zewnętrznej i siły kancelaryjne.

10) Kierownik Urzędu Obwodowego wyda dyspozycje dla odpowiedniego rozmieszczenia inwentarza ruchomości w lokalu urzędowym, tudzież dla wykonania poleceń wyszczególnionych wyżej pod 4) i 5), oraz dopilnuje należytego wykonania tych ostatnich.

11) Napisy na pieczęciach, znamionach podawczych i tablicach orientacyjnych Urzędu Obwodowego mają brzmieć:

Zarząd Miejski w stoł. król. m. Krakowie

Miejski Urząd Obwodowy I

napis dla Ekspozytury Urzędu Obw.:

Zarząd Miejski w stoł. król. m. Krakowie

Ekspozytura M. Urzędu Obwodowego I
dla Dz. X i XI — dla Dz. XXI

12) Inspektor adm. m. zajmie się przysposobieniem do służby w M. Urzędzie Obwodowym I personelu przydzielonego do tego Urzędu na kilku zebraniach instrukcyjnych, odbyć się mających przed terminem uruchomienia Urzędu.

III. Ponieważ okręgi budowlane, drogowe i sanitarne pokrywać się muszą terytorialnie z okręgami Urzędów Obwod. — przeto Wydział Zdrowia Publ. i Wydział Budowlany Z. M. dostosować muszą obecne okręgi istniejące dla celów sanitarnych i budowlanych do nowego podziału terytorialnego miasta na 6 obwodów, a w szczególności mają z dzielnic IX, X, XI, XXI i XXII utworzyć osobny obwód dla celów administracji miejskiej w zakresie spraw budowlanych, drogowych i sanitarnych.

Zaznaczam, że sprawy targowe nie zostaną na razie przekazane M. Urzędom Obw., wobec czego nie będą obowiązywały tyczące się tych spraw postanowienia zarządzenia organizacyjnego, zawarte w §§ 11 pkt 2, 13 i 33 ust. 4.

Prezydent miasta:
Dr M. Kaplicki w. r.

79.

OBWIESZCZENIE

z dnia 14-go grudnia 1936 roku

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie w sprawie poboru dodatku gminnego do państwowego podatku przemysłowego na rok 1937.

Zarząd Miejski podaje do wiadomości, że na podstawie uchwały Rady miejskiej z dnia 19 listopada 1936 r., powziętej w myśl przepisów art. 8 ust. z dn. 11/VIII. 1923 r. w brzmieniu Obwieszczenia Ministerstwa Spraw Wewn. z dnia 26/VI. 1936 roku Dz. U. R. P. nr 62, poz. 454 i art. 42 ustawy z dnia 9/VIII. 1934 roku Dz. U. R. P. nr 76, poz. 716 oraz dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14/I. 1936 roku Dz. U. R. P. nr 3, poz. 15 Gmina miasta Krakowa pobierać będzie w roku 1937 dodatek gminny od ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych w dotychczasowej wysokości t. j. 30% ceny tych świadectw i kart.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki.

80.

OKÓLNIK nr 38

Prezydenta miasta z dnia 1 grudnia 1936 r. nr Gł. Org. 51/36 w sprawie utworzenia stałych komisji Zarządu Miejskiego.

Magistrat na posiedzeniu w dniu 13 października 1936 r. uchwalił co następuje:

I. Skreśla się ustęp 3-ci § 20-go regulaminu czynności Magistratu i Komisji Magistratu uchwalonego przez Magistrat dnia 26 lutego 1934 roku oraz uchyla się uchwałę Magistratu z dnia 27 lutego 1934 r. w przedmiocie wyboru składu osobowego Komisji Zarządu Miejskiego.

II. Jako ustęp 3-ci § 20-go wymienionego wyżej regulaminu czynności Magistratu i Komisji Magistratu wstawia się następujący przepis:

„Komisje Zarządu Miejskiego mogą w razie potrzeby wyłaniać podkomisje dla poszczególnych rodzajów spraw, wymagających wyodrębnienia z całokształtu agend Komisji".

III. Na podstawie art. 45 ust. 2 ustawy z dnia 23 marca 1933 (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) powołuje się następujące stałe Komisje Zarządu Miejskiego do udzielania opinii i przygotowywania wniosków w przekazanych im sprawach administracji i gospodarki miejskiej, a mianowicie:

A. W ogólnym zakresie działania Zarządu Miejskiego:

1) Komisję Regulaminowo-Prawniczą dla regulaminów i instrukcji, spraw procesowych, układów pojednawczych, zagadnień natury prawniczej etc.

2) Komisję Statystyczną dla spraw statystyki miejskiej.

B. W zakresie działania Wydziału Gospodarczego:

3) Komisję Ekonomacką dla spraw zakupów i zarządu majątkiem miejskim,

4) Komisję Plantacyjną dla parków, ogrodów i lasów miejskich oraz dla spraw utrzymywania pod względem ogrodowym cmentarzy miejskich.

C. W zakresie działania Wydziału Finansowego:

5) Komisję Finansową dla spraw polityki finansowej miasta.

6) Komisję Przedsiębiorstw Miejskich dla spraw gospodarczo-administracyjnych przedsiębiorstw, tamt. urządzeń technicznych i polityki taryfowej.

D. W zakresie działania Wydziału Aprowizacyjno-Targowego:

7) Komisję Aprowizacyjno-Targową dla spraw polityki aprowizacyjno-targowej, urządzeń tamt. zakładów użyteczności publicznej etc.

E. W zakresie działania Wydziału Oświaty, Kultury, Sztuki i Propagandy:

8) Komisję Muzealną dla spraw Muzeów Miejskich,

9) Komisję Archiwalno-biblioteczną dla spraw Archiwum Akt Dawnych i bibliotek miejskich,

10) Komisję Propagandową dla spraw związanych z propagandą miasta,

11) Komisję Teatralną dla spraw Teatru Miejskiego.

F. W zakresie działania Wydziału Zdrowia Publicznego:

12) Komisję Zdrowia Publicznego dla spraw sanitarnych.

G. W zakresie działania Wydziału Budowlanego:

13) Komisję Techniczną dla spraw budowlanych, drogowych i wodnych oraz urządzeń technicznych,

14) Komisję Zabudowy Miasta dla opiniowania planów ogólnych i szczegółowych zabudowy miasta Krakowa,

15) Radę Artystyczną dla opiniowania pod względem architektoniczno-artystycznym (wyglądu zewnętrznego) projektów wszelkich budowli, portali, wywieszek i t. p. oraz opiniowanie i przygotowywanie wniosków w sprawach estetycznego wyglądu miasta pod względem architektonicznym i urbanistycznym.

IV. W zakresie działania Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego Gminna Komisja Opieki Społecznej, istniejąca na podstawie rozp. Prez. R. P. z dnia 6 marca 1928 r. o opiekunach społecznych i o komisjach opieki społecznej wyłoni dla zadań walki z bez-

domnością, żebractwem i włóczęgostwem oraz opieki nad dzieckiem dwie podkomisje:

1) opieki nad dzieckiem,
2) walki z bezdomnością i żebractwem.

V. Na podstawie art. 45 ust. (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) wybiera się następujące osoby do:

1) Komisji Regulaminowo-prawniczej:

1) dr Ader Ernest
2) dr Bobilewicz Władysław
3) dr Czuchajowski Bolesław
4) dr Dobrowolski Adam
5) mgr Dymek Stanisław
6) dr Gabryelski Józef
7) mgr Gross Zygmunt
8) doc. dr Grzybowski Stefan
9) dr Jelonek Kazimierz
10) prof. dr Kumaniecki Kazimierz Wł.
11) dr Kuśnierz Bronisław
12) dr Kwieciński Zdzisław
13) dr Langrod Jerzy
14) dr Rozmarynowicz Bolesław
15) dr Scheuring Stanisław
16) dr Schreiber Henryk
17) dr Schuldenfrei Michał
18) dr Szumski Romuald.

2) Komisji Statystycznej:

1) prof. dr Kumaniecki Kazimierz Wł.
2) ks. Masny Jan
3) dr Mikułowski Jan
4) Neumann Szyja
5) mgr Sowa Władysław
6) dr Ziomek Maksymilian
7) Żak Rudolf

3) Komisji Ekonomackiej:

1) Bochenek Wojciech
2) Cekiera Stanisław
3) Czerwieniec Stefan
4) Dutkiewicz Marceli Władysław
4) Prof. Gałęzowski Józef
5) Geizhals Beniamin
6) Jakubowski Eugeniusz
7) Jarosz Antoni
8) Jędrzejowski Aleksander
9) Jura Władysław
10) Kożuch Michał
11) Kwieciński Julian
12) dr Mussil Leopold
13) Rąb Stanisław
14) Rosenblum Wolf
15) Różycki Andrzej
16) Siatka Marian
17) Szyf Marian

4) Komisji Plantacyjnej:

1) Bobrowska Bronisława
2) Dziedzic Jan
3) inż. Dziewoński Tadeusz
4) Goldschmied Jakub
5) Hajdziński Antoni
6) dr Kamberski Mieczysław
7) Karton Stanisław
8) Klemensiewicz Zygmunt
9) dr Korolewicz Bolesław
10) dr Kwieciński Zdzisław
11) Landau Izydor
12) Matula Władysław
13) Morawiecki Władysław
14) dr Muczkowski Józef
15) ks. dr Niemczyński Józef
16) Ostrowski Witołd
17) Paluch Aleksander
18) prof. dr Roupert Kazimierz
19) prof. dr Sokołowski Stanisław
20) inż. Stec Jan
21) prof. dr Szafer Władysław
22) ks. dr Szymeczko Jan
23) Witkowski Antoni
24) Wohl Artur
25) prof. dr Zabłocki Jan
26) Żak Rudolf

5) Komisji Finansowej:

1) Bochenek Wojciech
2) dr Bogdanowski Wincenty
3) dr Czuchajowski Bolesław
4) mgr Dymek Stanisław
5) Freund Fryderyk
6) dr Gręplowski Adam
7) Grüss Mojżesz
8) dr Kessler Maksymilian
9) Kostrzewska Maria
10) Krajewski Mieczysław
11) prof. dr Krzyżanowski Adam
12) ks. dr Moliński Andrzej
13) ks. dr Niemczyński Józef
14) mgr Nowaczyński Bogusław
15) prof. dr Nowak Julian
16) Packan Jan
17) dr Pajdak Antoni
18) Przybyś Kazimierz
19) dr Rosenzweig Józef
20) Rosiński Rudolf
21) dr Schwarzbart Izaak
22) Skotnicki Adam
23) Stempel Feiwel
24) Szarski Adam
25) prof. dr Zweig Ferdynand
26) Żak Rudolf

6) Komisji Przedsiębiorstw Miejskich:

1) Bocian Zygmunt
2) dr Bogdanowski Wincenty
3) prof. dr Bujwid Odo
4) prof. dr inż. Dawidowski Roman
5) Dąbrowski Marian
6) inż. Drobniak Franciszek
7) Dyląg Wojciech
8) mgr Dymek Stanisław
9) Geizhals Beniamin
10) Holeksa Karol

11) Jakubowski Eugeniusz
12) Kowalik Tadeusz
13) Lauterbach Maks
14) Łachecki Marcin
15) ks dr Niemczyński Józef
16) Ostrowski Andrzej
17) Ostrowski Witołd
18) Przybyś Kazimierz
19) prof. inż. Skoczylas Stanisław
20) Siatka Marian
21) Sternberg Hirsch
22) Szarski Adam
23) dr Szumski Romuald
24) Inż. Taubman Henryk
25) prof. inż. Wierzchowski Witołd
26) Wyrwał Józef
27) Zimmerman Juda

7) Komisji Aprowizacyjno-targowej:

1) Czerwieniec Stefan
2) Dębosz Jan
3) Fromowicz Leopold
4) Kostrzewska Maria
5) Kusek Stanisław
6) Lisiński Leon
7) Matula Władysław
8) Paluch Aleksander
9) Plutecki Józef
10) Płatek Władysław
11) Rąb Stanisław
12) Różycki Andrzej
13) Schechter Samuel
14) Szarski Adam
15) Wajda Wincenty

8) Komisji Muzealnej:

1) Bator Rudolf
2) Dąbrowski Marian
3) Dziedzic Jan
4) Karton Stanisław
5) doc. dr Komornicki Stefan
6) dr Mazurkiewicz Stanisław
7) dr Merz Ludwik
8) prof. dr Nowak Julian
9) Ostrowski Witołd
10) prof. Popławski Stanisław
11) prof. Raszka Jan
12) Rothenberg Wolf
13) Ryszard Ryszard St.
14) inż. Strojek Stefan
15) inż. Treter Bogdan
16) Waśkowski Antoni
17) dr Zaleski-Świerz Stanisław
18) prof. Zarzycki Wiesław

9) Komisji Propagandowej:

1) Bator Rudolf
2) Bukowiecki Tadeusz
3) Czerwieniec Stefan
4) Dąbrowski Marian
5) Dziedzic Jan
6) Fächer Stanisław
7) Kostrzewska Maria
8) dr Kowenicki Stanisław
9) dr Kwieciński Zdzisław
10) dr Macudziński Bolesław
11) inż. Marcisiewicz Władysław
12) Rittermann Aleksander
13) Rzeźnik Stefan
14) dr Starzycki Leonard
15) Stempel Feiwel
16) Śmiechowski-Harnisch Janusz
17) prof. dr Walter Franciszek
18) Zelnik Maks

10) Komisji Teatralnej:

1) Dąbrowski Marian
2) prof. dr Dyboski Roman
3) dr Flach Józef
4) Freund Fryderyk
5) Gałuszka Aleksander
6) Grzybowska Krystyna
7) prof. dr Jachimecki Zdzisław
8) dr Korczyński Stanisław
9) dr Kudliński Tadeusz
10) prof. dr Kumaniecki Kazimierz Wł.
11) dr Kwieciński Zdzisław
12) prof. Pochmarski Bolesław
13) Rostworowski Karol Hubert
14) dr Rozmarynowicz Bolesław
15) Stańczyk Jan
16) prof. dr Walter Franciszek
17) Żychowicz Władysław

11) Komisji Zdrowia Publicznego:

1) dr Bobak Antoni
2) prof. dr Bujwid Odo
3) prof. dr Ciechanowski Stanisław
4) dr Drobner Bolesław
5) dr Epstein Maurycy
6) prof. dr Gądzikiewicz Witold
7) prof. dr Gieszczykiewicz Marian
8) prof. dr Godlewski Emil
9) dr Gołąbowa Bolesława
10) dr Karelus Kazimierz
11) dr Korolewicz Bolesław
12) prof. dr Kostrzewski Józef
13) Kowalik Tadeusz
14) dr Kunicki Ryszard
15) prof. dr Latkowski Józef
16) Lisiński Leon
17) Lubowiecki Jan
18) dr Medyński Władysław
19) Murzyn Wojciech
20) prof. dr Nowak Julian
21) Roseblum Wolf
22) Rychłowska Stanisława
23) dr Topolnicki Józef
24) prof. dr Wachholz Leon
25) prof. dr Walter Franciszek

12) Komisji Technicznej:

1) inż. Czerwiński Jan
2) prof. dr inż. Dawidowski Roman

3) inż. Dziurzyński Stanisław
4) arch. Gawlik Zygmunt
5) inż. Krzyżanowski Wacław
6) Lazar Ludwik
7) Matula Władysław
8) Ostrowski Witołd
9) inż. Oziembło Emil
10) inż. Polański Stefan
11) dr inż. Taub Józef
12) inż. Taubman Henryk
13) Warth Ludwik

13) Komisji Zabudowy Miasta:

1) Bator Rudolf
2) mgr Dymek Stanisław
3) Freund Fryderyk
4) prof. Gałęzowski Józef
5) inż. Gliński Tadeusz
6) Holeksa Karol
7) doc. dr Leszczyński Stanisław
8) prof. dr Nowak Julian
9) inż. Strojek Stefan
10) prof. inż. Szyszko-Bohusz
11) inż. Treter Bogdan.

81.

OKÓLNIK nr 40.

zawierający zarządzenie Prezydenta miasta z dnia 19-go grudnia 1936 r. Nr Gł. Org. 147/36 w sprawie zastępstwa w przypadku nieobecności lub niemożności pełnienia obowiązków służbowych przez Prezydenta m.

Z dniem 1-go stycznia 1937 r. wyznaczam moim zastępcą na wypadek mej nieobecności lub niemożności pełnienia przeze mnie obowiązków służbowych -- na czas do odwołania — Pana Wiceprezydenta miasta dra Stanisława Klimeckiego.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki w. r.

82.

OKÓLNIK nr 41.

zawierający zarządzenie Prezydenta miasta z dnia 30-go grudnia 1936 r. Nr Gł. Org. 196/36 w sprawie zmiany zakresu działania Wydziału Administracji Ogólnej Zarządu M. i Miejskich Komisariatów Obwodowych.

Z dniem 1 stycznia 1937 r. przenoszę z zakresu działania Wydziału Administracji Ogólnej Z. m. i przydzielam Miejskim Komisariatom Obwodowym załatwianie pism władz, urzędów i instytucyj o zbadanie stosunków osobistych i zawodowych z tym, że załatwianie pism w tych sprawach konsulatów polskich i obcych pozostawiam nadal Wydziałowi Administracji Ogólnej Z. M.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki w. r.

83.

OKÓLNIK nr 42.

Prezydenta miasta z dnia 30 grudnia 1936 r. Nr Gł. Org. 140/36. w sprawie stosowania nowej pisowni.

W ślad mego zarządzenia z dnia 20 sierpnia 1936 r. Nr Gł. Org. 140/36 o zasadach nowej pisowni zawiadamiam, że Ministerstwo Spraw Wewnętrznych okólnikiem nr 91 z dnia 12 grudnia 1936 r. (Dz. Urz. M. S. Wewn. nr 36 poz 247) podało do wiadomości i stosowania co następuje:

1) cytaty tekstów ustaw, dekretów i rozporządzeń (objęte cudzysłowem), odpisy i duplikaty umów, zobowiązań, świadectw i innych dokumentów — winny być sporządzane w pisowni zgodnej z oryginałem;

2) pieczęcie urzędowe mogą być używane bez zmiany pisowni aż do zużycia;

3) druki, księgi, blankiety itp. mogą być używane w dotychczasowej pisowni aż do wyczerpania zapasów.

84.

RUCH SŁUŻBOWY.

Przeniesieni w stan spoczynku.

1) Dyndowicz Maria, nauczycielka M. Szk. Gosp. Dom. z dn. 31/XII 1936.
2) Siemaszkiewicz Karol, n. prac. m. z dn. 30/XI 1936.
3) Rojowicz Jakub, n. prac. m. z dn. 30/XI 1936.

Przyjęci.

1) Hirsch Adam, kontraktowy lekarz weter. z dniem 1/XII 1936.
2) Ruschil Rudolf, kontr. strażak M. Straży Poż. z dn. 15/X 1936.

Pensje wdowie.

1) Pokornowa Józefa, wdowa po kierowcy samoch. Z. Cz. M. z dn. 1/IX 1936.
2) Kucharska Aniela, wdowa po n. prac. m. z dn. 1/XII 1936.

Zmarli.

1) Paleczny Stefan, em. radca adm. dn. 4/XII 1936.
2) Makowicz Wincenty, woź. Gaz. m. dn. 17/XII 1936.
3) Korzonek Henryk, em. woźny m. dn. 2/XII 1936.
4) Butryna Walerian, emerytowany asystent kanc. dn. 15/XII 1936.
5) Góral Katarzyna, wdowa po stróżu miejskim dn. 7/XII 1936.
6) Michoń Józef, em. strażnik MUP dn. 11/IX 1936.
7) Pawełek Wojciech, em. lampiarz Gazowni m. dn. 18/XII 1936.
8) Kral Michał, em. woźny m. dn. 20/XII 1936.
9) Morysowa Maria, robotnica Z. Cz. M. pob. dar z łaski dn. 21/XII 1936.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Sprawozdania gospodarcze Zakładów i Przedsiębiorstw miejskich za grudzień 1936 r.

Elektrownia miejska.

Elektrownia miejska w Krakowie wyprodukowała i zakupiła w miesiącu grudniu 1936 r. w Jaworznickich Komunalnych Kopalniach Węgla w Jaworznie 3,893.320 kWh energii elektrycznej.

W okresie tym przyrost konsumentów wyniósł 485.

W zakresie robót inwestycyjnych ukończono montaż i uruchomiono stację transf. przy ul. Brodowicza. Przerobiono stację transf. w fabryce czekolady A. Piasecki. Dla sieci rozdzielczej ułożono następujące kable:

w Rzeźni m.	84,00 m
przy ul. Barskiej	75,00 m
„ „ Brodowicza	75,00 m
„ „ Wójtowskiej	140,00 m

Wykonano 11 kablowych połączeń domowych.

W dziale oświetlenia publicznego wykonano sieć rozdzielczą i ośw. publ. na Osiedlu przy ul. Wałowej w Płaszowie o dług. trasy 570 m. Zainstalowano 16 lamp. Uruchomiono 32 latarnie orientacyjne.

M. Wodociągi i Kanalizacja.

Na terenie wodociągowym w Bielanach wykonywano poza drobnymi robotami konserwacyjnymi w dalszym ciągu ogrodzenie terenu ujęcia wody drutem kolczastym.

Pracownia badawcza wykonała 335 analiz chemicznych i bakteriologicznych wody surowej, chlorowanej i filtrowanej.

Na sieci wodociągowej wykonano 1.354 mb nowych rurociągów a to: w ul. Brodowicza, Czerwonej, Wrocławskiej, Smoleńsk, Szopena bocznej, w Alei 29-Listopada i w ul. Warszawskiej. Wykonano 19 nowych połączeń.

Na sieci kanałowej wykonano: 122 mb nowych kanałów w ul. Czarnowiejskiej i 42 mb w ul. Królowej Jadwigi. Nowych połączeń wykonano 33.

Przy ujęciu Młynówki wyłożono dalsze 45 mb boków koryta kamieniem dolomitowym i plantowano teren wzdłuż koryta.

Wybudowano 38 nowych wodościeków. Poza tym wyczyszczono 827 wodościeków 13.990 mb rowów, 1.930 mb kanałów i 66 syfonów.

RUCH BUDOWLANY.

W miesiącu grudniu 1936 r. wydano 46 konsensów budowlanych, w tym na budowę nowych domów parterowych 3, jednopiętrowych 3, dwupiętrowych 1, trzypiętrowych 16 i czteropiętrowych 3, na nadbudowy 3, na dobudowy 1, na przebudowy: a) budynków 1, b) ustępów wolnospadowych na spłukiwane 5, c) portali 5, na wewnętrzne adaptacje 2, na ogrodzenia frontowe realności 2 i na budowę prowizorycznych budynków gospodarczych 1.

W czasie powyższym wydano 43 konsensy na zamieszkanie, względnie użytkowanie ukończonych budów, a to nowych domów parterowych 4, jednopiętrowych 12, dwupiętrowych 3, trzypiętrowych 8 i czteropiętrowych 4, dobudów 6, nadbudów 2, przebudów 3 i 1 wewn. adaptacji szkoły miejskiej w Dz. XI.

Ogólna kubatura konsentowanych jak wyżej budów wynosi 144.663·88 m^3.

Ponadto wykonano w 1 realności przebudowę ustępów wolnospadowych na spłukiwane, portali sklepowych 3, adaptacyj wewn. 4 i 1 kiosk prowizoryczny.

Komunikaty.

Rozdawnictwo stypendiów im. ś. p. Chronowskich.

W dniu 11 grudnia 1936 odbyło się na Ratuszu pod przewodnictwem p. Wiceprezydenta m. dra Stanisława Klimeckiego posiedzenie Komitetu „Fundacji stypendialnej dla młodzieży rękodzielniczej i przemysłowej im. śp. Eustachego i Kazimiery małżonków Jaksa Chronowskich“, na którym przyznano z tegorocznych dochodów Fundacji 12 stypendiów uczniom P. Szkoły Przemysłowej, 4 uczniom Państw. Szkoły Sztuk Zdobniczych i Przemysłu Artystycznego, 8 uczniom Szkoły Hotelarskiej, 3 uczniom P. Szkoły Rzemiosł, 4 uczennicom P. Szkoły Zawodowej Żeńskiej.

Ponadto Komitet uchwalił przyznać 2 stypendia na wyjazd na studia za granicę, a to uczniowi działu garbarskiego P. Szkoły Przemysłowej oraz uczniowi Szkoły Hotelarskiej.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTR.: KRAKÓW ZARZĄD MIEJSKI W ST. KR. M. KRAKOWIE, WYDZIAŁ GŁÓWNY. TEL. NR. 153-20.

PRENUMERATA: ROCZNA WYNOSI 12 ZŁ., (Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ 14 ZŁ.), CENA JEDNEGO EGZEMPLARZA 1 ZŁ

SPRZEDAŻ GAZETY URZĘDOWEJ ORAZ PRZYJMOWANIE ZGŁOSZEŃ NA PRENUMERATĘ USKUTECZNIA DZIENNIK PODAWCZY ZARZĄDU MIEJSKIEGO.

Nakładem Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie. — Czcionkami Drukarni Muzeum Przemysłowego w Krakowie, ul. Smoleńsk Nr. 9.